

Fundaturs e presidents da la Societad Retorumantscha

■ **Suenter duas emprovas senza success cun la Societad Raeto-romana (1863 e 1870, abolida il 1880) è vegnida fundada ils 15 da december 1885 la Societad Retorumantscha (SRR) tras Gion Antoni Bühler (iniziant ed emprim president), Giacun Hasper Muoth, Alexander Balletta, Giatgen Gisep Candreaia, Christian Modest Tuor, Hartmann Caviezel e Tumasch Gross.** Las intenziuns principalas eran: rimnar e conservar ils documents dal linguatg rumantsch, cultivar quel ed unir – tant sco pussaivel – ils idioms. Per quest scopo han ins decidì d'edir in annuari, las «Annalas da la Societad Retorumantscha» che cumparan per l'emprima giada il 1886 e dapi alura en successiun regulara fin oz. La Societad Retorumantscha ha era formulà l'intenziun da publicitar «ün general idioticon rhaeto-roman». La lavur vi da quest'ovra, il «Dicziunari Rumantsch Grischun» (DRG), è vegnida iniziada il 1904 sut l'egida da Robert von Planta ed è oz ina da las activitads principalas da la Societad Retorumantscha che posseda cun ses Institut dal DRG a Cuira in center da documentaziun linguistica d'impurtanza eminenta per il studi e la tgira dal rumantsch. Sper quest'activitad funghescha la Societad Retorumantscha sco editura d'ovras scientificas e d'ovras da consultaziun, per exempel dal «Rätisches Namenbuch», dal register da la «Crestomazia» da Caspar Decurtins e da la retscha «Romanica Raetica».

Felix Giger

Annalas da la Societad Retorumantscha

Organ da publicaziun da la Societad Retorumantscha che cumpara senza interrupziun ina giada l'onn dapi il 1886. Emprima redacziun: Gion Antoni Bühler, Giacun Hasper Muoth ed Alexander Balletta. L'intent primar da questa periodica, formulà en l'introducziun da l'emprima annada, era da servir «alla conservaziun e cultivaziun de nossa lingua materna, alla collecziun de ses monuments ed alla promoziun dell'union dels divers dialects». Quest intent vala anc oz, cun excepziun da l'ultim punct ch'ha pers si'impurtanza cun il falliment dal rumantsch fusiunà da Gion Antoni Bühler il 1887. L'annuari cuntegna litteratura belletristica (raquints, poesias, dramas), artitgels scientifics e scientific-populars davart la lingua, litteratura e cultura rumantscha, davart l'istorgia grischuna, usits ed isanzas, ediziuns da texts vegls e funtaunas da dretg, necrologs da personalitads d'impurtanza per il moviment rumantsch, sporadicamain era tractats davart la scienza natirala, la geografia e la medicina. Ils scripts dal 19avel tschientaner ed ina gronda part da quels da l'emprima mesadad dal 20avel tschientaner han publicità lur ovras u parts da quellas en las «Annalas» ch'eran da quel temp ina da las paucas pussaivladads da publicaziun. Davart il cuntegn en detagl infurmeschan las «Annalas» 75/1962 e 100/1987 cun lur registers alfabetics dals auturs e da las materias.

Felix Giger

Gion Antoni Bühler

* 10 d'october 1825 a Domat, † 24 da december 1897 a Domat, catolic, da Domat. Figl da Christian Balzer Bieler, scolar, e dad Antonia nata Caluori. ∞ Maria Catrina nata Schwarz, da Sursaissa. Seminari scolaristic a Cuira 1842–45, alura magister en diversas scolas en Sur- e Sutselva. Magister da musica e rumantsch a la scola chantunala a Cuira a partir dal 1859. Fundatur e dirigent da divers chors e furmazions, tranter auter da l'Uniu da cant romantsch e da la Musica d'harmonia a Cuira. Cunredatur da la gasetta liberala sursilvana «Il Grischun» 1856–65, editur da la periodica «Il Novellist» (cumpari dal 1867–68). Confundatur da la Societad Raeto-romana (abolida il 1880), predecessura da la

Societad Retorumantscha, da la quala Bühler è daventà il 1885 l'emprim president. Autur d'ina «Grammatica elementara dil lungatg rhäto-romonsch [...]» (1864), d'ina «Curta instrucziun per emprendre il lungatg tudesc en scolas ruralas romonschas» (1861) sco era da numerus poesias e novellas (per exempel «Dieus protegia ils ses», in l'istorgia davart l'ir giu' l Schuob, «Igl Indian grischun», ina novelletta davart l'emigraziun en l'America, «Il calger da Sent»). Traducatur dal «Guglielm Tell» (1865) da Friedrich Schiller. Editor da cudeschs da chanzuns per scolar, chors maschadads e chors virils (per part atgnas cumposiziuns). Las grondas stentas da Bühler per ina lingua da scrittura rumantscha unifitgada, che dueva servir da basa a la «naziun retorumantscha», èn stadas invanas: ils texts scrits dad el en ses «romantsch fusiunau» èn vegnids traducats en ils differents idioms, surtut en sursilvan. Bühler è vegnì undrà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Ines Gartmann

Giacun Hasper Muoth

* 29 da settember 1844 a Breil, † 6 da fanadur 1906 a Cuira, catolic, da Breil. Figl da Gion Mattiu, pur, e da Maria Monica Cristgina nata Tuor. Nubil. Scola elementara a Breil, scola municipala da Feldkirch 1859–60, scola reala claustrala da Mustér 1861–62. Gimnasi al collegi da Sviz 1863–64 ed, en lingua tudestga, a Friburg 1865–67, studis a Losanna 1867–68, alura studis d'istorgia, filologia e filosofia a l'Universitad da Minca 1868–73. La decleraziun da l'infalibilitad dal papa (1870) para d'avair sveglià en el, almain per in tschert temp, simpatias per ils vegl-catolics. En ils onns 1873–1905 è el stà professer d'istorgia, tudestg e linguas classicas a la scola chantunala a Cuira ed a partir dal 1895 era da rumantsch. Il 1868 ha el mess la basa per ses renum sco poet cun l'idilla «Las spatlunzas» (publitgata il 1872), ispirà da la vita da mintgadi purila; il tema cumpara era en las idillas «A mesiras» (1896) ed «Il Gioder» (1886). Da l'istorgia s'inspireschan percenter sias balladas «La vusch de S. Gliezi» (1872), «La dertgira nauscha de Valendau e sias fontaunas» (1882), «Igl eremit s. Sigisbert» (1885), «Il tirann Victor» (1887) e «La vendetga dils Grischs» (1893). Il 1896 è cumpari «Il Cumin d'Ursèra de 1425», si'ovra principal. Muoth valeva sco il poet epic rumantsch il pli ispirà dal 19avel tschientaner e vegn era numnà il prencipoet sursilvan. El è s'occupà era da dumondas linguisticas en las publicaziuns «Romantsch u Tudesch» (1893) e «Grammatica romantscha-tudestga [...]» (1890); en la poesia «Al pievel romonsch» (1887) s'expriman ses quitads per la situaziun dal rumantsch. Muoth represchentava ina scienza istorica d'orientaziun linguistic-etnografica e valeva sco autoritad sin il champ da l'istorgia grischuna dal temp medieval («Churrätien in der Feudalzeit», 1902). Il 1902 ha la Regenza incumbensà el da scriver in l'istorgia cumplexiva dal Grischun, ma Muoth è mort durant la fasa preparatoria da quella. In grond dumber da sias poesias è vegnì mess en musica, tranter auter da Duri Sialm, Hans Erni e Tumasch Dolf. Undrà cun il Curtin d'onur da la Lia Grischa a Trun.

Ursina Guldemond-Netzer

Alexander Balletta

* 17 d'avust 1842 a Bologna, † 12 da mars 1887 a Cuira, catolic, da Breil. Figl da Giacun Luis, colonel en servetsch papal, e da Giovanna nata Arosio, da Milaun. Nubil. Oriund d'ina famiglia d'influenza regionala, ha Balletta vivi fin il 1854 en l'Italia. Scola claustrala a Mustér 1854–56 e scola chantunala a Cuira 1856–63, alura studi da giurisprudenza a Losanna, Minca, Heidelberg e Turitg. Sco politicher liberal n'ha Balletta gi nagin success en la Surselva conservativa, cumbain ch'el è ve-



Presidents

1. Gion Antoni Bühler 1886-1897
2. Andrea Vital 1898-1925
3. Jachen Luzzi 1926-1933
4. Robert Ganzoni 1934-1955
5. Nicola Gaudenz 1956-1962
6. Gion Deplazes 1963-1988
7. Jachen Curdin Arquint 1989-1998
8. Cristian Collenberg 1999-

Gion Antoni Bühler, emprim president da la SRR.

gnì elegì president communal da Breil il 1867. Il 1870 è el sa domicilià a Cuira. Il 1874 ha el terminà, per motifs da sanadad, sia carriera da funcziunari. Alura ha el occupà mo pli uffizis politics pli pitschens. Activ sco traducatur, schurnalst e redatur, ha Balletta gi in impurtanza speziala sco autur da tractads e da novellas en lingua rumantscha (tranter auter «Ina semplia historia»; «Errur e reconciliaziun»; «Bien di, bien onn, dei biemaun») e sco collavuratur da revistas enconuschantas da la Svizra tudestga e rumantscha.

Lucia Walther

Giatgen Gisep Candreaia

* 3 da december 1848 a Stierva, † 8 da fanadur 1909 a Cuira, catolic, da Stierva. Figl da Franz, pur, e da Maria Ursula nata Albertin. ∞ Jeanne Margarita nata Dupuis, da Hermance/GE. Gimnasi dals gesuits a Feldkirch 1861–68, matura a Cuira 1869. Studis d'istorgia, grec e latin a Minca 1869, alura a Firenze e Roma. Scolast da tudestg e d'istorgia 1870–73 e da tudestg, grec e latin a la scola chantunala a Cuira 1876–1909. Il 1883 è Candreaia daventà l'emprim bibliotecar chantunal (en uffizi accessori). El ha acquistà meritis spezialis sco rimnader da l'ierta istorica e culturala rumantscha scritta. Confundatur da la Societad Retorumantscha 1886. Publicaziuns scientificas, oravant tut davart l'istorgia da la pressa grischuna dal 18avel e 19avel tschientaner.

Adolf Collenberg

Christian Modest Tuor

* 21 da settember 1834 a Rabius, † 17 da favrer 1912 a Cuira, catolic, da Sumvitg. Figl da Christian Modest, pur, e da Maria Ursula nata Berther. Gimnasi a Mustér, Seminari da spirituals S. Gliezi/Cuira, ordinà il 1859, beneficiat catedral 1859–61 e 1869–93, plevon a Rueun 1861–68, canoni 1878, custos 1893, decan dal chapitel catedral 1898. Fermamain engaschà en la tgira da las uniuns catolicas en fluriziun (numnà «bab dals giarsuns»), durant 20 onns preses da l'Uniu dals giuvens mastergnants catolics, fundatur e durant blers onns directur da l'Uniu da las dunnauns catolicas da Cuira. A partir dal 1860 directur da l'Institut da Löwenberg a Schluen. Archivar episcopal 1877. Autur d'ovras d'istorgia ecclesiastica e da cudeschs d'uraziun.

Adolf Collenberg

Hartmann Caviezel

* 22 da settember 1836 a Givaulta, † 17 da favrer 1910 a Cuira, reformà, da

Givaulta. Figl da Franz, mastral, e d'Elisabeth nata Raschein, da Malix. ∞ Maria nata Willy, da S-chanf. Scola Wiget a Wattwil/SG, gimnasi a Cuira. Alura pur a Givaulta. Mastral dal cumin da la Tumleatga 1861–66 e commember dal Cussegl grond 1860–68. Il 1869 è Caviezel sa domicilià a Cuira, nua ch'el è stà durant 25 onns commember dal cussegl da citad. Cumisari da taglia chantunal. Grond engaschament social, oravant tut en favur dals giuvenils, ofrens e mendus. Durant 31 onns cassier da la SIAG. Publicist istoric-local, collecziunader da chanzuns, litteratura veglia rumantscha ed auter. Archivar da la Societad Retorumantscha. Maior.

Adolf Collenberg

Andrea Vital

* 11 da settember 1855 a Puntraschi-gna, † 13 d'october 1943 a Ftan, reformà, da Sent e Ftan. Figl da Nicola, reverenda, e da Barbara nata Conradin. ∞ Catharina nata a Porta, figlia da Stephan, cafetier a Copenhagen. Scola communal ed Institut a Porta a Ftan, scola chantunala a Cuira. Studi da giurisprudenza a Strassburg, Lipsia, Minca e Turitg. Advocat a Ftan a partir dal 1878. President da la dretgira circuitala e districtuala, commember liberal dal Cussegl grond 1879–95 e 1917–23 (president 1892), cusseglier guvernativ 1894–1902 (Departament d'educaziun, president 1896 e 1901), cusseglier nazional 1899–1919. Vital era participà a moda decisiva a la revisiun da la Constituziun chantunala dal 1894 ed als projects da lescha davart il dretg da las auas dal 1906 (plaun chantunal) respectivamain dal 1916 (plaun federal). Sco emprim suprastant dal Departament d'educaziun en la nova Regenza grischuna da tschintg commembers ha el promovì decisivamain la creaziun da meds d'instrucziun per las scolas rumantschas sin tut ils stgalims. President da la Societad Retorumantscha 1897–1925. Recaltgader da subvenziuns per il DRG e confundatur da la LR (1919). Biograf da Gian Fadri Caderas e da Zaccaria Pallioppi, editur da chanzuns ed autur da «La litteratura ladina dels ultims tschient ans» (1916). Jürg Simonett

Jachen Luzzi

* 11 da favrer 1880 a Ramosch, † 8 d'october 1949 a Ramosch, reformà, da Ramosch. Figl da Domenic, pur e commerciant (Randulin), e da Maria nata Pult, da Ramosch. ∞ Babetta nata Rutz, da Nesslau/SG. Scola mercantila a Cuira e Lucens/VD. Emplojà a la Banca Chantunala Grischuna a Cuira dapi il 1902. President da la Societad Retorumantscha 1926–33, redatur da las «Annalas» 1925–49. Luzzi ha cuntinuà la poesia tradiziunala cun ils motifs da l'encreschadetgna, da la natira, da l'amur e da la patria. Sia lirica reflexiva e sentimentala correspunda al caracter contemplativ ed introverti da l'autur. Numerus translaziuns dad ovras litteraras sursilvanas e da classichers tudestgs e talians.

Manfred Gross

Robert Ganzoni

* 7 da settember 1884 (Robert Corrado) a Schlarigna, † 20 da zercladur 1963 a Schlarigna, reformà, da Schlarigna. Figl da Robert Antoni, agricultur, e dad Orsola nata Tognoni. ∞ Ulrica nata Campell, figlia da Richard, commerciant, da Schlarigna. Gimnasi a Cuira, studi da giurisprudenza en Germania, dr. iur. a Berna 1915 («Die Verträge der Ehegatten mit Dritten und unter sich [...]»), alura advocat a Schlarigna. Delegà dal circul d'Engiadina'Ota en il Cussegl grond 1921–26, liberal, cusseglier guvernativ 1927–35 (Departament d'educaziun e sanitad, president 1927, 1932). Alura return a Schlarigna, nua ch'el ha fatg l'avocat. President da la dretgira districtuala da Malögia 1939–59, president da la partida libe-

raldemocratica 1943–45. Redatur dal «Fögl d'Engiadina» 1937–40 respectivamain dal «Fögl Ladin» 1940–46 (ensem cun Men Rauch 1940–45). President da la Societad Retorumantscha november 1934–55 (president d'onur 1955). Iniziant e confundatur da la Cumünanza Radio Rumantsch (1946). Ganzoni è s'engaschà fermamain per la reconuschientscha dal rumantsch sco quarta lingua nazionala («Il rumantsch sco quarta lingua», 1935), per l'avischiunaziun dals idioms rumantschs sco era per la protecziun da la cuntrada da lais da l'Engiadina'Ota.

Jürg Simonett

Gion Deplazes

* 22 da mars 1918 a Surrein (vischnanca da Sumvitg), † 8 d'october 2015 a Cuira, catolic, da Sumvitg. Figl da Giachen Mudest, tschentapignas e pur pitschen, e da Cristina nata Solèr, da Vrin. ∞ Carmelia nata Freimann, figlia da Giachen, chau-staziun. Seminari scolaristic a Cuira, studi d'istorgia, litteratura tudestga e pedagogia a Friburg ed a Turitg, dr. fil. 1947 («Geschichte der sprachlichen Schulbücher im romanischen Rheingebiet», 1949). Magister a la scola chantunala a Cuira a partir dal 1949, conrectur 1961–83. Incumbensà cun l'instrucziun da lingua e litteratura rumantscha a l'Universitad da Turitg ed a la scola auta da Son Gagl. Autur da numerus poesias, raquints, novellas, romans e gieus auditivs (tranter auter «Paun casa», 1960; «La Bargia dil tschess», 1964; «Marlengia», 1980) sco era da lavurs litterar-istoricas (tranter auter «Die Rätoromanen. Ihre Identität in der Literatur», 1991). Sias ovras, situadas en il mund da las vals muntagnardas grischunas, vivan da la tensiun tranter la fidaivladad a la tradiziun e l'avertezza al nov. Tranter il 1987 ed il 1993 ha Deplazes publicità sut il titel «Funtaunas» quatter toms davart l'istorgia da la litteratura rumantscha per scola e pievel. Redatur da «Nies Tschespet» 1953–63. President da la SRR 1963–88, commember da la suprananza da l'Academia svizra da las ciencias umanas 1984–90. Premi Schiller 1958 e 1980, Premi grischun da cultura 1998 e.a. Autur ordvart popular, oravant tut en Surselva.

Lucia Walther

Jachen Curdin Arquint

* 20 d'october 1929 a Susch, reformà, da Susch e Scuol. Figl dad Anton, scolar, e dad Anna nata Bonorand, postenanta, da Susch. ∞ Maria nata Bonorand, dad Ardez e Susch. Scola chantunala a Cuira, alura studi da filologia e linguas romanas a Turitg 1949, Firenze, Paris (Sorbonne) e Segovia (Castiglia), dr. fil. I 1955. Magister a la scola chantunala a Cuira a partir dal 1955, rector da quella 1978–94. Redatur dal «Dicziunari Rumantsch Grischun» dal mars 1966 fin il favrer 1967 e dal settember 1968 fin il zercladur 1972 sco era da las «Annalas» 1975–85, president da la SRR 1989–99. Suprastant da la LR 1957–80, commember da la cumissiun da cultura dal Grischun. President central da la Nova Societad helvetica 1996–99. Autur da grammaticas («Vierv ladin», 1964) e dal «Vocabulari fundamental rumantsch ladin» (1980, 1992²) sco era da numerus meds d'instrucziun. Premi da reconuschientscha dal chantun Grischun 2004.

Adolf Collenberg

Lexicon Istoric Retic

Il LIR cumpiglia bundant 3100 artitgels (geografics, tematics, artitgels da familias e biografias) davart l'istorgia grischuna/retica e la Rumantschia. Editura: Fundaziun Lexicon Istoric Svizzer; versiun online: www.e-lir.ch; versiun stampada: www.casanova.ch u en mintga libreria.